



AMB EL JOC DE CARTES DE FER PARELLES



amb els principis de
la Carta de la Terra

with the principles of
the Earth Charter

Abans caldrà imprimir-les, retallar-les i plastificar-les

First, you should print, cut out and laminate them

Autoria: Maria del Mar Lluelles i Rita Sañé

OBJECTIUS

- Conèixer els principis de la Carta de la Terra
- Relacionar cada principi de la Carta de la Terra amb el seu dibuix
- Impulsar l'aprenentatge de les llengües (català i castellà)

INSTRUCCIONS

- Joc de 32 cartes de fer parelles
- Es repartiran les cartes entre els jugadors
- Es tracta d'identificar i aparellar cada principi de la Carta de la Terra amb el seu dibuix
- Cada jugador agafarà una carta del seu company/a. Si s'aconsegueix aparellar el principi amb el dibuix corresponent es dona la parella per feta
- Guanya qui aconsegueix aparellar més cartes

GOALS

- Understand the principles of the Earth Charter
- Match each principle of the Earth Charter with the drawing
- Promote the learning of languages (catalan and spanish)

INSTRUCTIONS

- Set of 32 matching game cards
- Mix the cards and distribute them all among the players.
- The aim is to identify and match every principle of the Earth Charter with its drawing. Check if you already have some pair among your cards
- Showing the backside, each player gets a card from his/her partner. If it matches with one of the cards he/she has, the pair is made
- The winner is the one who gets more pairs



1. Respectar la Terra i la vida en tota la seva diversitat



1. Respect Earth and life in all its diversity

2. Tenir cura de la comunitat de vida amb enteniment, compassió i amor



2. Care for the community of life with understanding, compassion, and love

3. Construir societats democràtiques que siguin justes, participatives, sostenibles i pacífiques



3. Build democratic societies that are just, participatory, sustainable, and peaceful

4. Preservar els fruits i la bellesa de la Terra per a les generacions presents i futures



4. Secure Earth's bounty and beauty for present and future generations



5. Protegir i restaurar la integritat dels sistemes ecològics de la Terra, amb especial atenció a la diversitat biològica i els processos naturals que sustenten la vida



5. Protect and restore the integrity of Earth's ecological systems, with special concern for biological diversity and the natural processes that sustain life

6. Evitar danys com a millor mètode de protecció ambiental i, quan els coneixements són limitats, procedir amb precaució



6. Prevent harm as the best method of environmental protection and, when knowledge is limited, apply a precautionary approach

7. Adoptar models de producció, consum i reproducció que salvaguardin les capacitats regeneratives de la Terra, els drets humans i el benestar comú

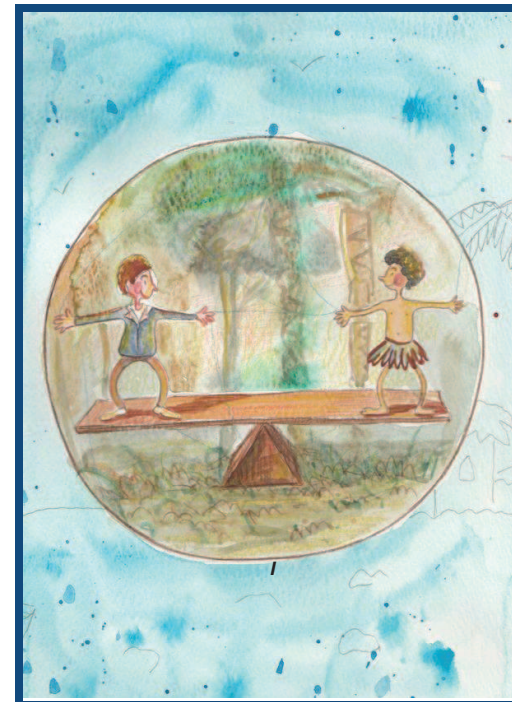
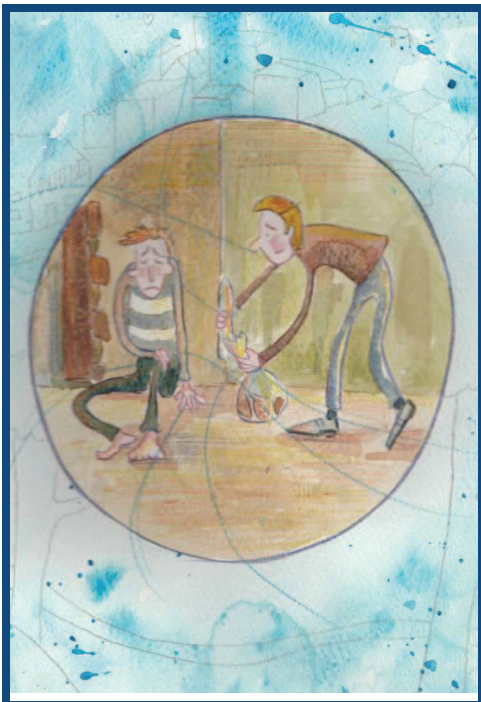


7. Adopt patterns of production, consumption, and reproduction that safeguard Earth's regenerative capacities, human rights, and community well-being

8. Impulsar l'estudi de la sostenibilitat ecològica i promoure l'intercanvi obert i una àmplia aplicació dels coneixements adquirits



8. Advance the study of ecological sustainability and promote the open exchange and wide application of the knowledge acquired



9. Eradicar la pobresa com un imperatiu ètic, social i ambiental



9. Eradicate poverty as an ethical, social, and environmental imperative

10. Assegurar que les institucions i activitats econòmiques, en tots els àmbits, promoguin el desenvolupament humà de manera equitativa i sostenible



10. Ensure that economic activities and institutions at all levels promote human development in an equitable and sustainable manner

11. Afirmar la igualtat i equitat de gènere com a prerrequisit per al desenvolupament humà sostenible i assegurar l'accés universal a l'educació, la sanitat i les oportunitats econòmiques.

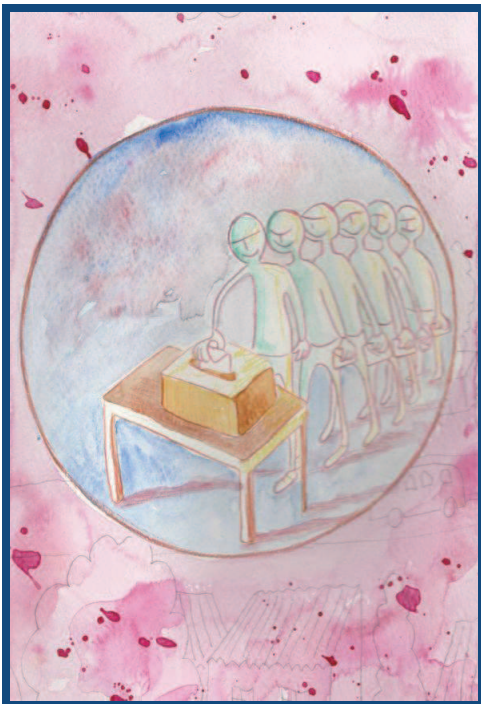


11. Affirm gender equality and equity as prerequisites to sustainable development and ensure universal access to education, health care, and economic opportunity

12. Defensar el dret de tothom, sense discriminació, a un entorn natural i social que fomenti la dignitat humana, la salut física i el benestar espiritual, amb especial atenció als drets dels pobles indígenes i les minories



12. Uphold the right of all, without discrimination, to a natural and social environment supportive of human dignity, bodily health, and spiritual well-being, with special attention to the rights of indigenous peoples and minorities



13. Enfortir les institucions democràtiques en tots els àmbits i proporcionar transparència i responsabilitats en la governabilitat, participació en la presa de decisions i accés a la justícia



13. Strengthen democratic institutions at all levels, and provide transparency and accountability in governance, inclusive participation in decision making, and access to justice

14. Integrar en l'educació formal i l'aprenentatge al llarg de tota la vida les capacitats, els coneixements i les valors necessaris per a una forma de vida sostenible



14. Integrate into formal education and life-long learning the knowledge, values, and skills needed for a sustainable way of life

15. Tractar tots els éssers vius amb respecte i consideració



15. Treat all living beings with respect and consideration

16. Promoure la cultura de la tolerància, la no-violència i la pau



16. Promote a culture of tolerance, nonviolence, and peace



amb els principis de
la Carta de la Terra

with the principles of
the Earth Charter



amb els principis de
la Carta de la Terra

with the principles of
the Earth Charter



amb els principis de la
Carta de la Terra

with the principles of
the Earth Charter



amb els principis de la
Carta de la Terra

with the principles of
the Earth Charter



amb els principis de
la Carta de la Terra

with the principles of
the Earth Charter



amb els principis de
la Carta de la Terra

with the principles of
the Earth Charter



amb els principis de la
Carta de la Terra

with the principles of
the Earth Charter



amb els principis de la
Carta de la Terra

with the principles of
the Earth Charter



amb els principis de
la Carta de la Terra

with the principles of
the Earth Charter



amb els principis de
la Carta de la Terra

with the principles of
the Earth Charter



amb els principis de la
Carta de la Terra

with the principles of
the Earth Charter



amb els principis de la
Carta de la Terra

with the principles of
the Earth Charter



amb els principis de
la Carta de la Terra

with the principles of
the Earth Charter



amb els principis de
la Carta de la Terra

with the principles of
the Earth Charter



amb els principis de la
Carta de la Terra

with the principles of
the Earth Charter



amb els principis de la
Carta de la Terra

with the principles of
the Earth Charter